



BANK ĊENTRALI EWROPEW

1 ta' Ġunju 2004

STQARRIJA GĦALL-ISTAMPA

RAPPORT FINANZJARJU KONSOLIDAT TA' KULL ĠIMGĦA TA' L-EWROSISTEMA fit-28 ta' Mejju 2004

I. Oġġetti mhux relatati ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja

Fil-ġimgħa li temmet fit-28 ta' Mejju 2004 il-posizzjoni netta ta' l-Ewrosistema fi flus barranin (oġġetti 2 u 3 fl-attiv nieqes l-oġġetti 7, 8 u 9 fil-passiv) baqgħet prattikament l-istess, jiġifieri EUR 175.2 biljun.

It-titoli kummerċjabbli f'idejn l-Ewrosistema ta' residenti taż-żona ta' l-ewro denominati f'ewro (oġġett fl-attiv 7) naqqsu b'EUR EUR 0.7 biljun għal EUR 72.8 biljun. **Il-karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni** (oġġett numru 1 fil-passiv) żdiedu b'EUR 2.6 biljun għal-EUR 443.7 biljun. **L-obbligazzjonijiet lejn l-amministrazzjoni pubblika** (oġġett fil-passiv numru 5.1) żdiedu b'EUR 5.9 biljun għal EUR 58.2 biljun.

II. Oġġetti relatati ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja

Is-self nett ta' l-Ewrosistema lill-istituzzjonijiet ta' kreditu (oġġett numru 5 fl-attiv nieqes il-ħames oġġetti fil-passiv numri 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 u 4) żdied b'EUR 6.9 biljun għal EUR 304.3 biljun. Nhar l-erbgha, 26 ta' Mejju 2004, immaturat **operazzjoni ewlenija ta' rifinanzjament** ta' EUR 223.5 biljun u giet regolata waħda ġdida ta' EUR 232.5 biljun.

Nhar il-Ħamis, 27 ta' Mejju 2004, immaturat **operazzjoni ta' rifinanzjament fuq żmien itwal** ta' EUR 25 biljun u giet regolata waħda ġdida ta' EUR 25 biljun.

Ir-rikors għal il-**faċilità ta' self marginali** (oġġett fil-attiv 5.5) kien ta' EUR 0.6 biljun (meta mqabbel EUR 0.1 biljun fil-ġimgħa ta' qabel), filwaqt li r-rikors għall-**faċilità tad-depożitu** (oġġett fil-passiv 2.2) kien Eur 2.8 biljuni (meta mqabbel ma' EUR 0.1 fil-ġimgħa ta' qabel).

III. Kontijiet kurrenti ta' l-istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro

B'riżultat tat-transazzjonijiet kollha, il-posizzjoni tal-**kont kurrenti** ta' istituzzjonijiet ta' kreditu fl-Ewrosistema (oġġett numru 2.1) naqqset b'EUR 1.3 billion għal-EUR 136 biljun.

Bank Ċentrali Ewropew

Taqsimha Stampa u Informazzjoni

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Ir-riproduzzjoni hi permessa bil-patt illi tiġi rikonoxxuta din l-istqarrija.



BANK ĊENTRALI EWROPEW

Rapport finanzjarju konsolidat ta' kull ġimgħa ta' l-ewrosistema tas-28 ta' Mejju, 2004

(EUR miljuni)

Attiv	Bilanċ fis- 28 ta' Mejju, 2004	Differenza mqabbla mal-ġimgħa ta' qabel qabel mħabba t-	Passiv	Bilanċ fis- 28 ta' Mejju, 2004	Differenza mqabbla mal-ġimgħa ta' qabel mħabba t-
1 Deheb u krediti f'deheb	136,160	0	1 Karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni	443,656	2,560
Talbiet dovuti minn persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati			2 Obbligazzjonijiet lil istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro relatati ma l-operazzjonijiet tal-politika monetarja denominati f'ewro		
2 f'munita barranija			2.1 Kontijiet kurrenti	135,962	-1,327
2.1 Ammonti riċevibbli mill-FMI	29,584	-4	(li jkopru s-sistema ta' riservi minimi		
Bilanċi mal-banek u titoli ta' nvestiment			2.2 Faċilità ta' depożitu	2,758	2,692
2.2 Self barrani fiss u assi oħra barranin			2.3 Depożiti fissi	0	0
external loans and other external assets	143,395	-1,458	2.4 Operazzjonijiet temporanji ta' <i>fine-tuning</i>	0	0
	172,979	-1,462	2.5 Depożiti relatati ma' sejhiet għal-hlas jew għid marginali	5	-1
3 Talbiet dovuti minn residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'munita barranija	16,675	-531		138,725	1,364
4 Talbiet dovuti minn persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'ewro			3 Other liabilities to euro area credit institutions denominated in euro	302	1
4.1 Bilanċi mal-banek, titoli ta' investiment u self fiss	7,399	35	4 Ċertifikati ta' dejn mahruġa	1,054	0
4.2 Talbiet li jirrzultaw mill-faċilità ta' kreditu taħt l-ERM II	0	0	5 Obbligazzjonijiet lil residenti oħra fiż-żona ta' l-ewro denominati f'ewro		
	7,399	35	5.1 L-amministrazzjoni pubblika	58,222	5,889
5 Self lil istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro, relatat ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja u li hu denominat f'ewro			5.2 Obbligazzjonijiet oħra	5,824	-173
5.1 Operazzjonijiet ewlenin ta' ri-finanzjament	232,499	8,998	6 Obbligazzjonijiet lil persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'ewro	8,007	33
5.2 Operazzjonijiet ta' ri-finanzjament għal żmien itwal	75,000	-1	7 Obbligazzjonijiet lil residenti fiż-żona ta' l-ewro denominat f'munita barranija	320	18
5.3 Operazzjonijiet temporanji ta' <i>fine-tuning</i>	0	0	8 Obbligazzjonijiet lil persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominat f'munita		
5.4 <i>Reverse operations</i> ta' tip strutturali	0	0	8.1 Depożiti, bilanċi u obbligazzjonijiet oħra	8,192	-2,042
5.5 Faċilità ta' self marginali	643	523	8.2 Obbligazzjonijiet gejjin mill-faċilità ta' kreditu taħt l-ERM II	0	0
5.6 Krediti relatati ma' sejhiet għal-hlas jew għid marginali	24	24		8,192	-2,042
	308,166	9,544	9 Il-kontroparti ta' drittijiet ta' għid speċjali allokati mill-FMI	5,924	0
6 Drittijiet oħra fuq istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro denominati f'ewro	912	218	10 Passiv ieħor	56,631	-709
7 Titoli ta' sigurtà ta' residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'ewro	72,833	-719	11 Kont tar-rivalutazzjoni	80,604	0
8 Dejn ġenerali ta' l-amministrazzjoni pubblika denominat f'ewro	42,557	3	12 Kapitali u riżervi	59,789	317
9 Assi oħra	109,569	170			
Assi Totali	867,250	7,258	Total tal-passiv	867,250	7,258

Hu possibbli illi t-totali ma jikkorrispondw mas-somma tal-komponenti varji mħabba li s-somma għet miżjuda jew imnaqqa sa l-egreb numru sħiħ